



German Centres weltweit

Stützpunkte in wichtigen Wachstumsmärkten

Die deutsche Wirtschaft ist in vielen wichtigen Wachstumsmärkten vertreten oder plant einen Markteintritt. Dabei benötigen besonders mittelständische Firmen lokale Stützpunkte für ihre Aktivitäten auf entfernten und schwierigen Märkten. Außerdem sollte das deutsche wirtschaftliche Engagement durch Bündelung im jeweiligen Gastland deutlicher wahrnehmbar werden und Synergie-Effekte ermöglichen.

Die German Centres bieten hierfür die erforderlichen Voraussetzungen. Multifunktional nutzbare Räumlichkeiten und ein umfassendes Dienstleistungsangebot unter einem Dach – zusammen mit außenwirtschaftlichen Förderinstrumenten von Bund und Ländern – schaffen eine hervorragende Basis vor allem für mittelständische Firmen bei der Erschließung eines neuen Marktes.

Koordinierungsausschuss German Centres

Prof. Dr. Berthold Leibinger, Vorsitzender Ernst Pfister, Vorsitzender

German Centres – weltweit für Sie da, demnächst auch in Moskau. Aktuelles dazu finden Sie unter www.germancentre.com

Die German Centres werden getragen von BayernLB, Landesbank Baden-Württemberg und Landeskreditbank Baden-Württemberg.

Ihr Standort in fernen Märkten.





Delhi.Gurgaon



Indonesien



Mexiko-Stadt



Moskau (in 2011)



Peking



Shanghai



Singapur

Was bieten die German Centres?

German Centres bieten – bei flexibler Anpassung an lokale Bedingungen – in der Regel folgende Dienstleistungen an:

- Kleine und größere Einheiten zur Anmietung von Büro- und Gewerbeflächen
- Günstige, längerfristig kalkulierbare Mieten
- Ausstellungsflächen, Schulungs- und Konferenzräume
- Umfassende Beratungs- und Serviceangebote, oft in Zusammenhang mit den jeweiligen deutschen Auslandshandelskammern (AHK)

German Centres sollen Begegnungsstätten für bilaterale Wirtschaftskontakte sein und nicht zuletzt den Newcomern vielfältige Möglichkeiten für Erfahrungsaustausch und Zusammenarbeit bieten. Die German Centres basieren auf privater Trägerschaft. Sie setzen das Engagement eines Investors voraus, der das gesamte Projekt plant, errichtet, finanziert und auch für den konzeptgetreuen Betrieb eines German Centres Sorge trägt.

Nutzer sind in erster Linie mittelständische Unternehmen aus Industrie und Handel, aber auch aus dem gesamten Dienstleistungsbereich. Beim Zustandekommen der German Centres arbeiten die Projektträger in der Regel mit Organisationen der Wirtschaft und Institutionen einzelner Bundesländer und des Bundes zusammen. Um sich hinsichtlich der einzelnen Projekte besser abzustimmen und auszutauschen, haben Bund, Länder und Wirtschaft 1995 einen „Koordinierungsausschuss Deutsche Industrie- und Handelszentren“ gegründet.

Seine Aufgabe ist es vor allem, auf eine vergleichbare Ausrichtung der Projekte in Funktion, Erscheinungsbild und Qualität der Dienstleistungen hinzuwirken. Maßgebend hierfür sind gemeinsam festgelegte Kriterien. Der Koordinierungsausschuss steht unter dem gemeinsamen Vorsitz von Prof. Dr. Berthold Leibinger als Vertreter der Wirtschaft und dem baden-württembergischen Wirtschaftsminister Ernst Pfister als Vertreter der Bundesländer.

German Centre Beijing

in Peking:
Hanna Böhme
Geschäftsführerin
Tel.: +86 10 6590 69-19/-20/-21
Fax: +86 10 6590 7768
beijing@germancentre.org.cn
in Stuttgart (LBBW):
Katharina Ravens
Tel.: +49 711 127-74502
Fax: +49 711 127-74317
germancentre@LBBW.de
www.germancentre.org.cn

German Centre Indonesia

in Jakarta:
Jochen Sautter
Geschäftsführer
Tel.: +62 21 537-2994
Fax: +62 21 537-2974
info@germancentre.co.id
in Karlsruhe (L-Bank):
Jürgen Schnieder
Tel.: +49 721 150-3496
Fax: +49 721 150-3498
german.centre@l-bank.de
www.germancentre.co.id

German Centre Mexico

in Mexiko-Stadt:
Susanna Hess-Kalcher
Geschäftsführerin
Tel.: +52 55 9172-9210
Fax: +52 55 9172-9211
mexico@germancentre.com.mx
in Stuttgart (LBBW):
Yvonne Grözinger
Tel.: +49 711 127-74297
Fax: +49 711 127-74317
germancentre@LBBW.de
www.germancentre.com.mx

German Centre Delhi.Gurgaon

in Delhi.Gurgaon:
Martin Fuchs, Geschäftsführer
Tel.: +91 124 463-6000
Fax: +91 124 463-5999
info@gurgaon.germancentre.com
in München (BayernLB):
Sylvia Hausbeck
Tel.: +49 89 2171-21260
Fax: +49 89 2171-27576
in Stuttgart (LBBW):
Katharina Ravens
Tel.: +49 711 127-74502
Fax: +49 711 127-74317
info@gurgaon.germancentre.com
www.gurgaon.germancentre.com

German Centre Moscow

in Moskau:
Stephan Weiss
Geschäftsführer
Tel.: +7 495 941 8404
Fax: +7 495 941 8405
info@moscow.germancentre.com
in Stuttgart (LBBW):
Irina Rausch
Tel.: +49 711 127-78976
Fax: +49 711 127-74317
info@moscow.germancentre.com
www.germancentre.com

German Centre Shanghai

in Shanghai:
Christian Sommer
Geschäftsführer
Tel.: +86 21 2898-6888
Fax: +86 21 2898-6892
info@gcshanghai.com
in München (BayernLB):
Sylvia Hausbeck
Tel.: +49 89 2171-21260
Fax: +49 89 2171-27576
germancentre@bayernlb.de
www.germancentreshanghai.com

German Centre Singapore

in Singapur:
Stephan Weiss
Geschäftsführer
Tel.: +65 6562-8020
Fax: +65 6562-8029
singapore@germancentre.com.sg
in Stuttgart (LBBW):
Vera Brielich
Tel.: +49 711 127-79183
Fax: +49 711 127-74317
germancentre@LBBW.de
www.germancentre.com.sg

www.germancentre.com

Vorsitzende und Geschäftsführung Koordinierungsausschuss German Centres:

Prof. Dr. Berthold Leibinger
Vorsitzender des Aufsichtsrates
TRUMPF GmbH + Co. KG
berthold.leibinger@de.trumpf.com
Ernst Pfister, MdL
Wirtschaftsminister des
Landes Baden-Württemberg
poststelle@wm.bwl.de

Ulrich Ackermann
Verband Dt. Maschinen-
und Anlagenbau e.V.
ulrich.ackermann@vdma.org
Jürgen Oswald
Wirtschaftsministerium
Baden-Württemberg
juergen.oswald@wm.bwl.de

Reinhard Krause
Bundesministerium für
Wirtschaft und Technologie
reinhard.krause@bmwi.bund.de
Tassilo Zywietz
Industrie- und Handelskammer
Region Stuttgart
tassilo.zywietz@stuttgart.ihk.de

